

**ГОСТ 30699—2001  
(МЭК 745-2-17—89)**

**М Е Ж Г О С У Д А Р С Т В Е Н Н Ы Й С Т А Н Д А Р Т**

---

# **МАШИНЫ РУЧНЫЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ**

**Частные требования безопасности и методы  
испытаний фрезерных машин и машин  
для обработки кромок**

НИФСиТР ЦСМ при МЭ КР

**РАБОЧИЙ  
ЭКЗЕМПЛЯР**

Издание официальное

Б3 1—99/1048

**МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ  
ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ  
М и н с к**

# ГОСТ 30699—2001

## Предисловие

1 РАЗРАБОТАН Межгосударственным Техническим комитетом по стандартизации МТК 262 «Инструмент механизированный и ручной»

ВНЕСЕН Госстандартом России

2 ПРИНЯТ Межгосударственным Советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол № 19 от 24 мая 2001 г.)

За принятие проголосовали:

Наименование государства	Наименование национального органа по стандартизации
Азербайджанская Республика	Азгосстандарт
Республика Беларусь	Госстандарт Республики Беларусь
Республика Казахстан	Госстандарт Республики Казахстан
Кыргызская Республика	Кыргызстандарт
Республика Молдова	Молдовастандарт
Российская Федерация	Госстандарт России
Республика Таджикистан	Таджикстандарт
Туркменистан	Главгосслужба «Туркменстандартлары»
Республика Узбекистан	Узгосстандарт
Украина	Госстандарт Украины

3 Настоящий стандарт представляет собой полный аутентичный текст международного стандарта МЭК 745-2-17-89 «Безопасность ручных электрических машин. Часть 2. Частные требования к фрезерным машинам и машинам для обработки кромок» и содержит дополнительные требования, отражающие потребности экономики страны

4 Постановлением Государственного комитета Российской Федерации по стандартизации и метрологии от 26 марта 2002 г. № 108-ст межгосударственный стандарт ГОСТ 30699—2001 (МЭК 745-2-17—89) введен в действие непосредственно в качестве государственного стандарта Российской Федерации с 1 января 2003 г.

## 5 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

© ИПК Издательство стандартов, 2002

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания на территории Российской Федерации без разрешения Госстандарта России

## Содержание

1 Область распространения . . . . .	1
2 Термины и определения . . . . .	1
3 Общие требования . . . . .	2
4 Испытания. Общие положения . . . . .	2
5 Номинальное напряжение . . . . .	2
6 Классификация . . . . .	2
7 Маркировка . . . . .	2
8 Защита от поражения электрическим током . . . . .	2
9 Пуск . . . . .	2
10 Потребляемая мощность и ток . . . . .	2
11 Нагрев . . . . .	2
12 Ток утечки . . . . .	3
13 Подавление радио- и телепомех . . . . .	3
14 Влагостойкость . . . . .	3
15 Сопротивление изоляции и электрическая прочность . . . . .	3
16 Надежность . . . . .	3
17 Ненормальный режим работы . . . . .	3
18 Механическая безопасность . . . . .	3
19 Механическая прочность . . . . .	3
20 Конструкция . . . . .	4
21 Внутренняя проводка . . . . .	4
22 Комплектующие изделия . . . . .	4
23 Подключение к сети и внешние гибкие кабели и шнуры . . . . .	4
24 Зажимы для внешних проводов . . . . .	4
25 Заземление . . . . .	4
26 Винты и соединения . . . . .	4
27 Пути утечки, воздушные зазоры и толщина изоляции . . . . .	4
28 Теплостойкость, огнестойкость и стойкость к образованию токопроводящих мостиков . . . . .	4
29 Коррозионная стойкость . . . . .	4
Приложение А Термовыключатели и устройства защиты от перегрузок . . . . .	5
Приложение В Электронные схемы . . . . .	5
Приложение С Конструкция безопасных изолирующих трансформаторов . . . . .	5
Приложение Д Измерение путей утечки и воздушных зазоров . . . . .	5
Приложение 1 Правила безопасности при эксплуатации машин в условиях производства . . . . .	5
Приложение 2 Правила безопасности при эксплуатации машин в бытовых условиях . . . . .	5
Приложение 3 Приемка . . . . .	6
Приложение 4 Нормативные ссылки . . . . .	6

## МАШИНЫ РУЧНЫЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ

### Частные требования безопасности и методы испытаний фрезерных машин и машин для обработки кромок

Electric hand-held tools.

Particular safety requirements and methods of testing for routers and trimmers

Дата введения 2003—01—01

Настоящий стандарт устанавливает требования безопасности и методы испытаний электрических ручных фрезерных машин и машин для обработки кромок, которые дополняют, заменяют или исключают соответствующие разделы и (или) пункты ГОСТ 12.2.013.0.

Номера пунктов настоящего стандарта, которые дополняют пункты ГОСТ 12.2.013.0, начинаются с цифры 101.

Настоящий стандарт применяют совместно с ГОСТ 12.2.013.0.

Требования к методам испытаний выделены курсивом, дополнительные требования, отражающие потребности экономики страны, выделены вертикальной линией на полях.

Требования настоящего стандарта являются обязательными.

Нормативные ссылки приведены в приложении 4.

## 1 Область распространения

По ГОСТ 12.2.013.0 со следующим изменением

1.1 Замена

Настоящий стандарт распространяется на фрезерные машины и машины для обработки кромок.

## 2 Термины и определения

По ГОСТ 12.2.013.0 со следующим изменением

2.2.23 Замена

**нормальная нагрузка:** Нагрузка, которая создается при повторно-кратковременном режиме работы, каждый цикл которого состоит из периода непрерывной работы длительностью 1 мин и перерыва длительностью 1 мин, в течение которого машина выключена. Нагрузка, прикладываемая к машине во время периодов непрерывной работы, должна быть такой, чтобы потребляемая мощность в ваттах была равна номинальной потребляемой мощности.

Если нагрузка прикладывается посредством электромагнитного тормоза, необходимо обеспечить, чтобы его характеристики в момент включения не привели к ненормальной нагрузке при испытании.

П р и м е ч а н и е — Нормальная нагрузка определяется при номинальном напряжении или верхнем пределе диапазона номинальных напряжений.

Дополнительные пункты

2.2.101 **фрезерная машина:** Машина, предназначенная для фасонной выборки и обработки различных по форме пазов в древесине посредством вращающейся фрезы.

П р и м е ч а н и е — Фрезерная машина может иметь одну или несколько рукояток для удобства управления машиной.